

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

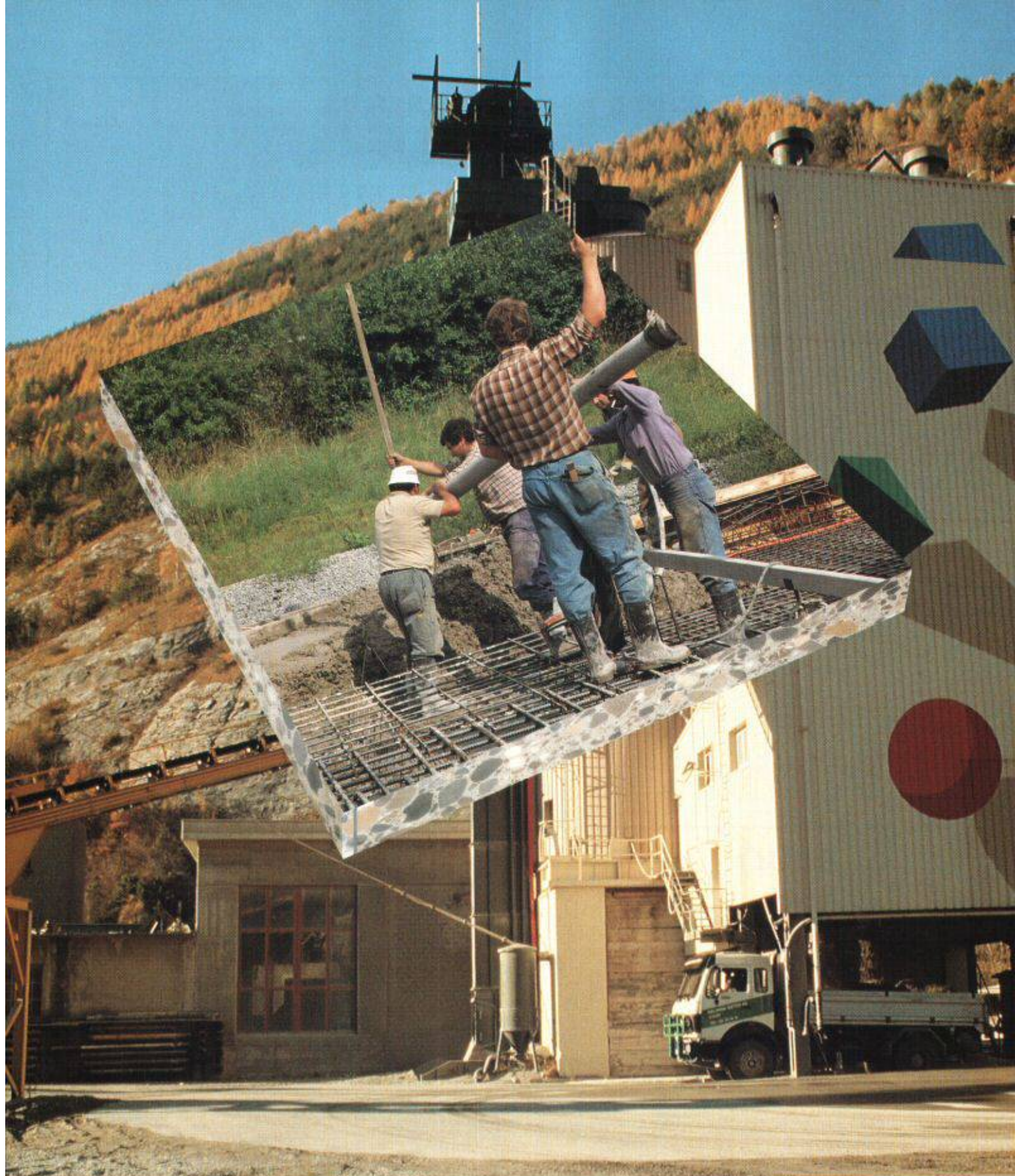
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Frisch- und Festbeton nach SIA 162.  
Mit den Betonzusatzmitteln, dem Know how und der Beratung von Sika.**

Beton muss gesteigerten Qualitätsanforderungen genügen. Mit hoher Produktequalität und breit abgestütztem Sortiment trägt Sika zur wirtschaftlichen und geprüften Erfüllung der neuen Norm SIA 162 bei:

**Optimale Verarbeitbarkeit und genau definierte Festigkeitswerte**  
dank zielgerichteter Einstellung

des Wasser-Zementwertes, z.B. mit Sikament.

**Objektbedingte Gebrauchstauglichkeit**  
durch spezifisch ausgewählte Betonzusatzmittel von Sika.

Sikamentalität für höchste Produktequalität und kompetente Beratung.



**Bauchemie  
aus der Schweiz  
Für die Welt.**

# SCHICHTEX DÄMMSYSTEME

# INNOVATION Tradition



**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

**A. Tschümperlin AG**  
BAUSTOFFE

## ARCONDA Baumschutzsystem

Gesunde Bäume – besseres Klima

Bäume in besiedelten Gebieten sind starken Beanspruchungen ausgesetzt.

Stammverletzungen, Bodenverdichtung, gestörter Wasserhaushalt und Streusalz setzen diesen heftig zu. Andererseits werden Werkleitungen, Bordsteine und Strassenbefestigungen oft durch Bäume beschädigt.

Das gut durchdachte, formschöne ARCONDA-Baumschutzsystem bietet umfassende Hilfe und verhindert Schäden. Mit wenigen Bauteilen können Bäume auf einfache Art wirksam vor Gefahren geschützt werden.

Verlangen Sie Unterlagen oder besuchen Sie unsere Ausstellungen in Baar/ZG oder Horw/LU.



- Senden Sie uns Unterlagen über das ARCONDA-Baumschutzsystem.
- Wir haben ein konkretes Baumschutzproblem und erwarten eine Beratung. (Nach telefonischer Vereinbarung.)

Coupon einsenden oder kopieren und faxen an:

Firma \_\_\_\_\_ SIA 92  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

A. Tschümperlin AG · Neuhof · 6340 Baar · Tel. 042-33 34 44 · Fax 042-31 33 43



# Wer macht was?

IMP Bauleist AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässli, 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 082/46 20 46, Fax 062/46 19 31

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmatstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Betonanierung  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Betonanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architekturbereich. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexer Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph - der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachi-  
gen Raum im Einsatz: Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vektori-  
sieren, Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiss, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftssicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.  
MOR Design Systems, Binzmühlestrasse 14  
8050 Zürich, Telefon 01/305 85 85  
Fax 01/305 84 84

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis - für die Praxis»,  
Devisierung, Baukostenkontrolle -  
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD für das Bauwesen topCAD/ArchiCAD

Spitzenleistung auf Apple Macintosh für  
Architekten und Ingenieure  
Ingenieurbüro BOGATZKI AG  
Bahnstr. 102, 8105 Regensdorf  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und übergrei-

fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bauadministration.  
Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümliigen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD und Bauadministration vom und für Architekten

ArchiCAD, topCAD und Bauadministration  
2000 auf Apple Macintosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Mellingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500 000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerenfeuchtung  
Anderegg AG, St. Gallen, 071/23 65 64

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STJUDER AG  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76

ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstrasse 333

8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02

Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Experten

## Fassadenisolation

### Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

FEROPLAN 7000 Chur  
Alexanderstr. 16, Fax 081/22 68 25  
Tel. 081/22 55 04

Emmer Hass Pfenninger AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

Metalbau-Planung J.F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

Schwer + Partner AG  
Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35

Stadelmann + Zoller Engineering AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bauleist AG (s. Betonlabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

## Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Fugentechnik  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10

6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamouan VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDEK AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmatstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Injektionen  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Injektionen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

# Wer macht was?

## Kanalfernsehen und -sanierung

A. KÄPPELIS SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

Stahlfon AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau. Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brütisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL Baubibliothek AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Baulest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Wildeg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

## Messtechnik

Messen - Registrieren - Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metal-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

35 Systemtechnik AG  
5236 Remingen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse B, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Quellfassungen

Langjährige Erfahrungen, B. Jäger Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1963  
Tel. 01/767 03 19

## Rammdurchstossungen

seit 1977 Unterquerungen mit oder ohne  
Stahlröhren, alle  $\varnothing$ , m  
B. Jäger, Tiefbau, 8932 Mettmenstetten,  
seit 1963, Tel. 01/767 03 19

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Ausserdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rollädenkästen, Dächer sowie Aussenwän-  
de bei Holzbauteilen.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwin- gungstechnik

AIR-LOC Schrepper AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmat 4, 3127 Mühlehurnen  
Tel. 031/809 09 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wilo, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
8034 Zürich, Bellerivestr. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Baulest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch. Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H. J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Schieren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schürer-Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-  
MUNG AG  
8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
GROBAU MANAGEMENT [Projektleitungen]  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PERROTTET  
Rue A.-Maasser 1, 1700 Fribourg  
Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85

3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
Trenchag AG, 8305 Diellikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25

GEILINGER AG, Energie- und  
Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorbefizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
weitschalige, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO [Schweiz] AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser- leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdecken und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

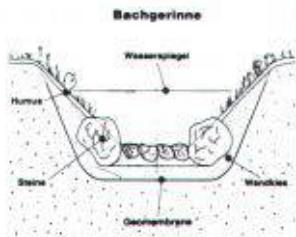
# monarflex® Geomembranen

MONARFLEX Geomembranen sind die einzigen gitternetz-armierten Polyäthylenfolien der Welt mit 4 m Breite ohne jede Schweißnaht. Sie sind wurzelfest und bewähren sich seit Jahren in aller Welt als Abdichtung für:

- Mülldeponien ● Bachverbauungen
- Kanalauskleidungen ● Wasserreservoirs
- usw., mit bestem Erfolg.

MONARFLEX Geomembranen erhalten Sie in verschiedenen Qualitäten, welche die jeweils objektbezogenen Anforderungen optimal erfüllen.

*Konkurrenzlos in Preis  
Qualität und Ausführung!*



MONARFLEX Geomembranen liefern wir in Rollen von 4 x 25 m ab Lager oder fertig vorkonfektioniert.

**te tegum**  
Tegum AG  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
01/306 61 61  
Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln

**IS ET** Ingenieurschule Burgdorf  
Abt. Energietechnik  
Pestalozzistrasse 20  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 21 43 70

## NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGIETECHNIK

Der Schritt für Ingenieure  
und Architekten

... zum Energieingenieur

... zum Projektleiter

... in die Betriebsleitung

Im einjährigen Studium werden Ihnen umfassendes Fachwissen, Planungshilfsmittel, Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen und Hintergrundinformationen aller Art vermittelt. Ihre Fähigkeit, vernetzt zu denken, wird gefördert.

Quartalsthemen:

1. Energiehaushalt weltweit
2. Erneuerbare Energien
3. Nicht erneuerbare Energien
4. Optimaler Energieeinsatz

Wir bieten ein intensives Ganztagesstudium mit Seminarien, Gruppenarbeiten und Praktika an, das jeweils im Frühling beginnt. Anmeldeschluss anfangs Dezember.  
Weitere Informationen und Anmeldeformulare: Tel. 034 21 43 70, Hr. Ulli

# QUALITÄT AN ALLEN FRONTEN.

- Holz
- Holz/Metall
- Kunststoff
- Rustica

**rueggsegger ag**  
FENSTERFABRIK  
8625 Gossau/ZH, Telefon 01/935 13 38

**BRAND- UND WASSER-SCHADENSANIERUNG**

- Gebäudesanierung
- Maschinensanierung
- Elektrik- und Elektroniksanieung
- Wartung von Maschinen und elektronischen Anlagen
- Chemische Produkte

**BRANDSCHUTZ**

- Abschottungs-System RAG-Flammoplast 240
- Brandschutztüren
- Feuerhemmende Verkleidung von Holz und Stahl
- Stahlschutz
- Textilschutz

**ASBESTENTFERNUNG**

- Verpuffungen
- Giftstoffe

# RAG

REICHENBERGER AG  
Reuss-Strasse 9  
CH-6038 GISIKON

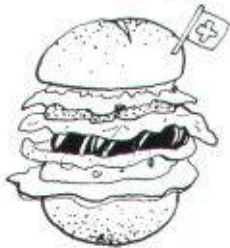
Telefon 041/91 02 22  
Telex 868 288 RAG CH  
Telefax 041/91 35 65

24-Stunden-Pikett für Brandschaden-Sanierung Telefon 041/91 34 10

**Wir dichten ab.**



**Wir belegen.**



**Wir halten trocken.**



**Wir injizieren.**



Abdichtungen • Unterterrain-Abdichtungen •  
Injektionen • Sperrbeton • Kunstharz-  
Bodenbeläge • Beschichtungen •  
Betonsanierungen • Klebarmierungen •  
Spezielle Dämmungen

**BAU**



**PARTNER AG**

BAU PARTNER AG  
Vogelaustrasse 48  
8902 Urdorf

Telefon 01/742 00 11  
Telefax 01/742 00 20  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

**Neue Leica Baulaser**

**Gebaut für den harten  
Baustellen-Alltag**

Der neue Diodenlaser WILD LNA 10, mit **sichtbarem roten Strahl**, ist weltweit einzigartig und beeindruckt mit seinen Leistungen jeden Baufachmann.

- Sichtbarer roter Laserstrahl
- 6 Geschwindigkeiten
- Vertikaladapter mit 90° Richtstrahl
- kostengünstig

Das Gerät bietet vor allem im Innenausbau völlig neue Perspektiven.

**Wir – oder unsere kompetenten Vertragshändler in Ihrer Region beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an.**



?

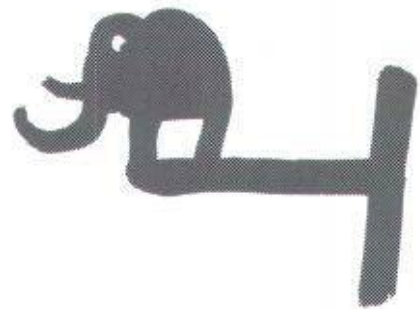
Leica AG 8152 Glattbrugg · Tel. 01/809 33 11

Fax 01/810 79 37

1020 Renens · Tel. 021/635 35 53

Fax 021/634 91 55

**Leica**



**Hält.**

SIA Sondergüte QA.

**SCHNEIDER  
STAHLBAU JONA**

Brücken - Industriebauten -  
Grossapparatebau

Wir senden Ihnen unsere Dokumentation:

SCHNEIDER Stahl- und Kesselbau AG  
8645 Jona St. Dionys 5  
Telefon 055/28 39 39  
Telefax 055/28 52 59



## ZEICHENTECHNIK



die grösste Auswahl –  
die günstigsten Preise

z.B. kompl. Zeichenanlage  
Format A0 1650.–  
Planschrank A0/7 Schubladen  
1190.–

Zeichentische, Zeichenmaschinen,  
Planschränke, Stühle, Lampen,  
Leuchtpulte, Büromöbel etc. ...

GRATISKATALOG 056/71 24 65  
MUELLER ENGINEERING, 8957 SPREITENBACH

## Relatoskop

zum perspektivisch richtigen  
Betrachten und Fotografieren  
von Architekturmodellen



**TECHNOKONTROLL AG**

8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

# Visura

## Workshop LEIKOS PLUS

Biel, 22. 4. 92  
Hotel Pullmann

Thun, 23. 4. 92  
Hotel Freienhof  
jeweils ab  
16.30 bis ca.  
18.30 Uhr



LEIKOS PLUS ist ein PC-Programm für die Auftragsüberwachung, Nachkalkulation, Faktura-beilage, Arbeitszeitstatistik und das Controlling.

LEIKOS PLUS ist eine – in der Praxis erprobte – Profi-Software, die schon viele überzeugte Anwender in der ganzen Schweiz gefunden hat. Wetten, dass auch Sie bald dazugehören werden?

Melden Sie sich raschmöglichst mit untenstehendem Talon für einen unserer *kostenlosen* Workshops an!

### Anmeldung zum Workshop LEIKOS PLUS

Biel, 22. 4. 92  Thun, 23. 4. 92

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Visura Data, Frau S. Esposito  
4501 Solothurn, Sandmattstr. 2  
Tel. 065 246 246 | Fax 065 225 835

# ANKABA

## Thermo-Element®

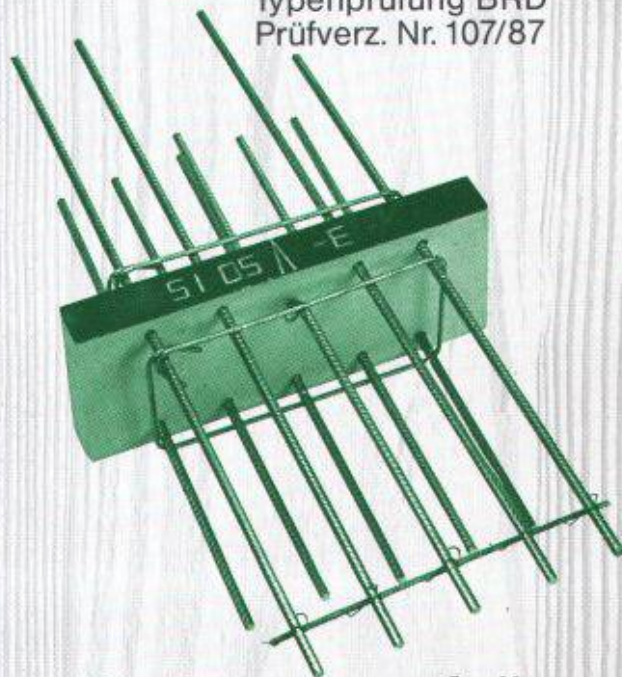
### Kragplattenanschluss für stückweisen Einbau Material: RIPINOX – A4 mit Polyurethan- platte

Neu Typ 5 für höhere Laststufen

$M_{zul.}$  10.74 kNm bis 17.27 kNm

$Q_{zul.}$  17.60 kN.

Statik geprüft: EMPA-Nr. 50 171  
vom 10. Juli 1984  
Typenprüfung BRD  
Prüfverz. Nr. 107/87

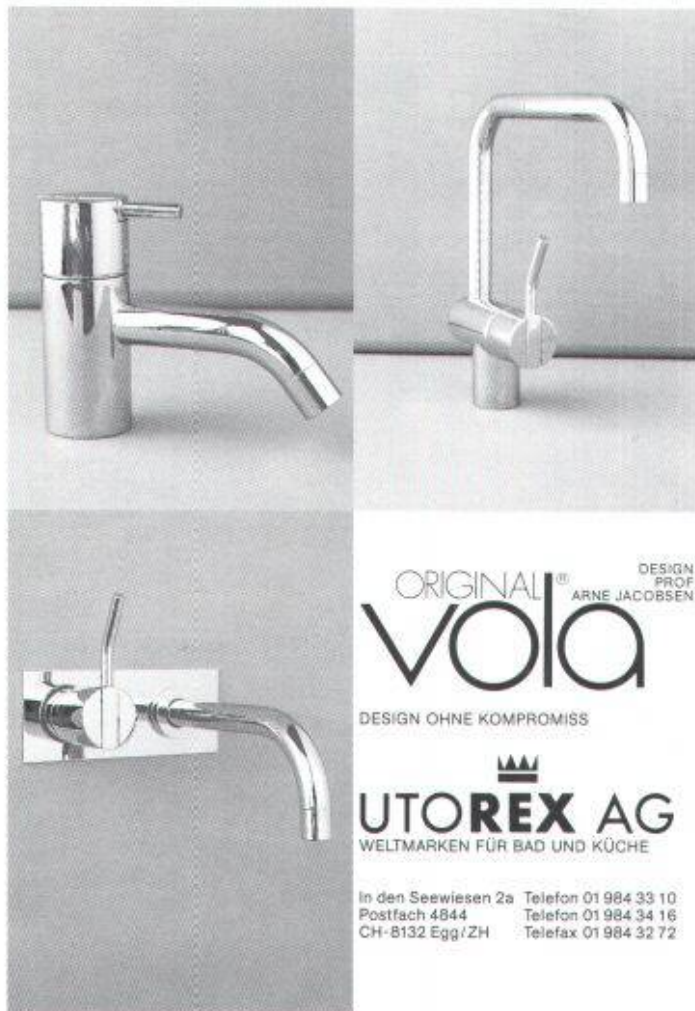


### Dort, wo es auf die Sicherheit ankommt.

# ANKABA

ANKABA  
Ankertechnik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 32 33  
+ 833 29 33  
Telefax 01/833 34 75

JORDAHL®  
RAPIDOBAT-SCHALUNG  
SCHALLUNGZUBEHÖR  
THERMOELEMENTE  
PRO BETON



ORIGINAL<sup>®</sup> DESIGN PROF. ARNE JACOBSEN  
**vola**  
DESIGN OHNE KOMPROMISS

**UTOREX AG**  
WELTMARKEN FÜR BAD UND KÜCHE

In den Seewiesen 2a Telefon 01 984 33 10  
Postfach 4844 Telefon 01 984 34 16  
CH-8132 Egg/ZH Telefax 01 984 32 72

## Das -Wintergartensystem



### Konstruktionsmerkmale:

- Hochwärmegeämmte Alu-Konstruktion
- Glasfalz belüftet nach aussen, dampfdicht nach innen, deshalb auch für teure Funktionsgläser geeignet
- Separate **Schwitzwasserkanäle** im Dachbereich
- Zusätzliche **Wärmedämmung** durch geschlossenzelligen PU-Schaum
- Aufsteckbare **Glasleiste**
- Durchlaufend eingehängtes **Dachdruckprofil** (keine punktuelle Verschraubung)

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Adliswil  
(wir bitten um Voranmeldung)

## STUDER+THOMANN AG

Webereistr. 56, 8134 Adliswil, Tel. 01 710 88 15, Fax 01 710 88 20

## SELKIRK

Systemgerechte Kamin-Technik.

### Kaminbau durch schnelle Steckmontage mit dem SC-System.

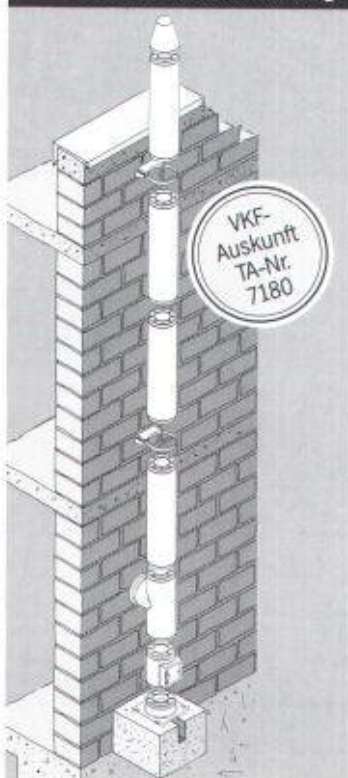
Kein Schneiden, Anpassen, Schweißen.



Perfekte SELKIRK Produkt-Konzeption: 3-schalliger Aufbau mit Innen- und Aussenschale aus hochwertigem Edelstahl, dazwischen der dicke Mineralwoll-Dämmstoff mit hoher Stopfdichte.

SELKIRK SCHORNSTEINTECHNIK GMBH  
Niederlassung Schweiz  
Limmatwiesenstrasse 2, 8955 Oetwil a.d.L.  
Telefon 01 / 748 17 17, Natel. 0 77 / 62 62 17  
Telefax 01 / 748 37 82

Systemgerechte Kamin-Technik vom Kessel bis zur Kaminmündung.



## Wie aus Müll Mauern werden.



Das 45. von 127 Forschungs-Projekten:

Untersuchung über die Verwendbarkeit von aufbereitetem Hausmüll in zementgebundenen Werkstoffen.

 **ETH FORUM**  
für Umweltfragen

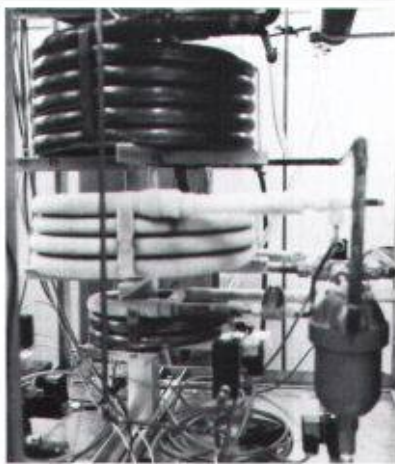
## UMWELTPROJEKTE 92

Ausstellung über Umwelttechnik und Umweltforschung an der ETH Zürich.

Vom 24.4. bis 3.5.1992  
ETH Hauptgebäude, Rämistrasse 101  
Tram 6, 9, 10 bis ETH-Zentrum  
Mo - Fr: 8.30 - 20.00,  
Sa + So und 1. Mai: 9.30 - 15.30  
1. Mai offen

**EINTRITT FREI**  
Forschende anwesend:  
Dienstag 28. und Donnerstag 30.4. 17.00 - 19.00  
Dokumentation Fr. 10.-

**ETH ZÜRICH**



## INNOVENT ZÜRICH AG

Forschung und industrielle Entwicklung

INNOVENT Zürich AG ist ein Ingenieurbüro. Es wurde 1977 gegründet und betreibt Forschung und industrielle Entwicklung. Dabei stehen Probleme aus Thermo- und Fluidodynamik im Zentrum der Tätigkeit.

Wir sind ein leistungsfähiger Partner für Forschung und Entwicklungsarbeiten, die Sie in Ihrem Unternehmen oder in Ihrem Institut durchführen. Wir sind anspruchsvollen Aufgaben gewachsen, da wir über ein gut ausgerüstetes Labor verfügen, in dem auch grosse Versuche, Apparate und Anlagen aufgebaut werden können. Wir arbeiten in engem Kontakt mit qualifizierten mechanischen und elektronischen Werkstätten. Für Berechnungs- und Programmieraufgaben besitzen wir leistungsfähige Arbeitsplatzrechner und haben Zugriff auf Hochleistungsrechner.

Pfarrmatte (Postfach), CH-8807 Freienbach  
Tel. 055/48 28 67, Fax 055/48 64 92



 **berndorf**  
LUZERN

## Speisenverteiler-Systeme

«Eine wichtige Investition im neuen  
Verpflegungskonzept Ihres Bauherrn.»

Ihre Spezialisten für Beratung, Verkauf und Service von  
Speisenverteiler-Systemen, Porzellan, Besteck und Gläser.

 **berndorf**  
LUZERN

Abt. Speisenverteiler-Systeme  
CH-6014 Littau  
Tel. 041-57 35 35, Fax 041-57 52 60

*Konsequente  
Naturfarben*

Mit Auro-Naturfarben sind  
die Entsorgungsprobleme gelöst...

denn sie enthalten keine  
synthetischen Lösungsmittel.

# AURO

Wiederverkäufer  
in allen Regionen

Alle Produkte  
sind deklariert.

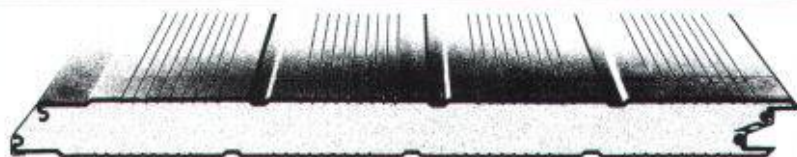
Importeur: Lötscher Naturfarben, Ritterstrasse 18, 6014 Littau, 041-57 55 66

# KRÜGER Edelstahl AG

Ihr Partner für hoch-  
korrosionsbeständigen  
Edelstahl im Bauwesen  
1.4301, 1.4571, 1.4462  
SMO, glatt und gerippt

Alpenstr. 9, 6301 Zug  
Tel. und Fax  
042 23 07 30

## THERMODÄCHER - THERMOWAND

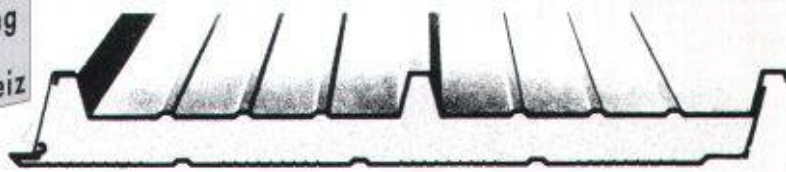


**elcom system**



**SARMO SA**  
2000 NEUCHÂTEL  
Tél: 038/24 31 47  
Fax: 038/21 25 07

Allein-  
vertretung  
für  
die Schweiz



## Stellenangebote

KANTON  
LUZERN



Baudepartement

218

Beim kantonalen Hochbauamt wird neu eine Unterhaltsabteilung geschaffen. Für den Aufbau, die Organisation und die Leitung dieser Abteilung suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung einen(e)

## diplomierten(e) Architekten(in) Ingenieur(in) HTL

### Aufgabenbereich

- Aufbau und Leitung der Unterhaltsabteilung
- Erarbeitung eines EDV-unterstützten Unterhaltskonzeptes für kantonale Bauten
- Betreuung von Um- und Neubauprojekten
- Bearbeitung von Spezialaufgaben

### Anforderungen

- abgeschlossenes HTL-Studium mit mehrjähriger Erfahrung im Hochbausektor
- kreative, selbständige und innovative Persönlichkeit
- Sinn für kostenbewusstes Bauen und fortschrittliche, umweltbewusste Techniken

### Wir bieten

- vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Zusammenarbeit in einem gut eingespielten Team
- umfassendes Weiterbildungsangebot
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Für nähere Auskünfte über diese verantwortungsvolle Stelle steht Ihnen der Kantonsbaumeister Urs Mahlstein, dipl. Arch. ETH/SIA, Telefon 041/ 24 50 54, zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kennnummer 218 an das

PERSONALAMT DES  
KANTONS LUZERN

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

Ingenieurbüro von mittlerer Grösse im Kanton Aargau sucht für die Bearbeitung der verschiedensten Aufgaben in der Bauingenieurkunst einen

## Bauingenieur ETH oder HTL

Geboten werden

- ein angenehmes Arbeitsklima in neueren Büroräumlichkeiten
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit bei der Lösung verschiedenster Bauingenieuraufgaben
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Bewerbungen werden gerne entgegengenommen unter Chiffre SIA 1396 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Zürich. Für unser **Zweigbüro in Ohringen**, das sich an der Umfahrung in Winterthur der N1 an einem direkten Autobahnanschluss befindet, suchen wir einen

## Bauingenieur HTL/ETH

wenn möglich mit einigen Jahren einschlägiger Praxis, für die Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben im Nationalstrassen- und allgemeinen Tiefbau.

Die Aufgabe, die Sie in einem kleinen Team mit modernen Hilfsmitteln lösen, umfasst:

- Bauleitung mit Baustellenplanung, Devisierung und Abrechnung
- Bearbeitung von Projekten

Wenn Sie Ihre Erfahrungen bei interessanten und vielseitigen Bauarbeiten erweitern wollen und mit Ihrem Durchsetzungsvermögen die Interessen unserer Auftraggeber nach aussen vertreten können, melden Sie sich schriftlich oder telefonisch bei uns (Herr Vogt, Telefon 052/53 37 20).

HEIERLI

Dipl. Bauing. ETH SIA ASIC  
Aspstrasse 59, 8472 Ohringen-Seuzach



KANTON SCHWYZ

Für die neugeschaffene Stelle eines technischen Sachbearbeiters im Energiebereich und im Bereich des öffentlichen Verkehrs beim Departementssekretariat suchen wir auf den 1. Juli 1992 oder nach Vereinbarung einen/eine

## Architekten/in oder Ingenieur/in HTL

### Aufgabenbereich:

Erarbeitung und Organisation des Vollzugs eidgenössischer und kantonaler Energiesparvorschriften; Grundlagenbearbeitung in energiepolitischen Fragen; Energieberatungen; Sachbearbeitung in verschiedenen Bereichen des öffentlichen Verkehrs.

### Anforderungen:

Architekt oder Ingenieur HTL mit Nachdiplomstudium Energie oder vergleichbare Ausbildung. Interesse an Problemlösungen im Bereich der rationellen Energienutzung sowie an allgemeiner Energiepolitik; Berufserfahrung im Hochbau erwünscht; Kreativität, Selbstständigkeit, Kontaktfreudigkeit.

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Departementssekretär Anton Pfyl oder Herr Alfred Marty, Sachbearbeiter öffentlicher Verkehr und Energie, gerne zur Verfügung (Tel. 043/24 11 24).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 23. April 1992 an das Baudepartement des Kantons Schwyz, Bahnhofstr. 9, 6430 Schwyz.

Baudepartement des Kantons Schwyz

# PERSONAL SIGMA

PERSONALBERATUNG  
PERSONALFÖRDERUNG

## ENERGIE- UND UMWELTECHNIK

Mein Mandant ist ein junges, sehr erfolgreiches Ingenieur-Unternehmen in **BERN**, das vorwiegend im Bereich **Energie- und Umweltechnik** tätig ist. Um neue Projekte termingerecht bewältigen zu können und zur Ergänzung ihres Ingenieur-Teams, beauftragt mich diese Unternehmung, einen jungen, kompetenten

### BAUINGENIEUR HTL

zu suchen.

**Ihr Profil:** Gute Kenntnisse des Tiefbau-Sektors; erhöhtes Interesse an einer konzeptionellen Ingenieurfähigkeit; hohes Mass an Selbständigkeit und Initiative; unternehmerisches Denken. Erfahrung als Bauleiter von Vorteil.

**Ihre Funktion:** Sie leiten die Ausführungsarbeiten eines neuen Energieprojektes und wachsen so in diese zukunftsgerichtete Sparte hinein. Sukzessive übernehmen Sie zudem Projektierungsarbeiten in den erwähnten Gebieten.

Weitere Einzelheiten über diese entwicklungsfähige und attraktive Dauerstelle erfahren Sie anlässlich eines ersten persönlichen Gespräches. Vereinbaren Sie Ihren Termin! Rufen Sie mich an (Jacques A. Ditesheim verlangen). **PERSONAL SIGMA BERN**, Schwarztörstrasse 7, 3001 Bern; Telefon 031/45 45 12 oder nach 18 Uhr: NATEL 077/51 92 70.

P.S.

MEHR ALS EINE STELLE



NOSTALIT

## Bauingenieur HTL

Möchten Sie in Ihrer beruflichen Entwicklung vorankommen – wir können Ihnen helfen.

Wir sind ein führendes Unternehmen der Baustoffindustrie und suchen zur Verstärkung unseres Technischen Stabes einen Baufachmann. Zum vielseitigen Arbeitsbereich gehören Planungsarbeiten, Beratungsaufgaben sowie fachtechnische Unterstützung von Verkauf und Betrieb. Für diese ausbaufähige Position wenden wir uns an Baufachleute auf Stufe HTL oder mit gleichwertiger Ausbildung.

Sind Sie an selbständiger Tätigkeit interessiert und dank Initiative und Flexibilität in der Lage, Probleme auch mit unkonventionellen Ideen zu lösen, dann sind Sie unser neuer Mitarbeiter.

Schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen, oder vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Herrn E. Zwahlen.

**BANGERTER  
LYSS**

**macht mehr aus Beton**

Bangerter AG, 3250 Lyss  
Telefon 032/84 72 22

# HOLINGER

BAU

Ingenieure

UMWELT

VERFAHREN

Als führendes und beratendes Ingenieurunternehmen arbeiten wir für Industrie, Gewerbe und Gemeinden. Die vielfältigen Probleme in den Bereichen Umwelt-, Bau- und Verfahrenstechnik werden durch kompetente Mitarbeiter zukunftsorientiert gelöst. Interdisziplinäre Arbeiten bedingen von allen Fachkräften Teamfähigkeit und generalistisches Denken. Wir legen grossen Wert auf das Arbeitsklima und bieten unseren Angestellten freundliche Arbeitsplätze und beste Anstellungsbedingungen.

Als initiative(r)

## BAUINGENIEUR/IN HTL

finden Sie bei uns eine **attraktive, selbständige Tätigkeit im konstruktiven Ingenieurbau**.

Statische Berechnungen, Projektierungen, Offertbearbeitungen und Bauherrenberatung wie auch Ausführungsüberwachung gehören unter anderem zu Ihren abwechslungsreichen Aufgaben.

Als **stellvertretende(r) Abteilungsleiter(in)** sollten Sie kontaktfreudig und verhandlungsfähig sein und in der Mitarbeiterführung und -betreuung eine Herausforderung sehen.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Rufen Sie für weitere Informationen unseren Dr. Hans Peter Müller an.

### HOLINGER AG

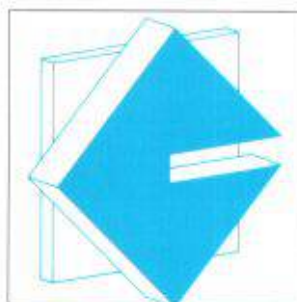
4410 Liestal  
Galmsstrasse 4  
Tel. 061-92103 33

Aarau  
Baden  
Bern

Dübendorf  
Luzern  
Olten

Weggis  
Zürich

Im Zukunftsbereich  
Computer Aided Design  
sind wir seit sechs Jah-  
ren Trendsetter in der  
Schweiz.



Hochbau-  
zeichner(in)/  
Konstrukteur(in)

Sie bieten: Abge-  
schlossene Hochbau-  
zeichner-Lehre, Selb-  
ständigkeit und einige  
Jahre Praxis in Aus-  
führungsplanung und  
Devisierung. EDV-Flair  
und Initiative zur Weiter-  
entwicklung unseres  
CAD-Systems.

Wir bieten: Eine interdisziplinäre, abwechslungsrei-  
che Tätigkeit mit umfassender CAD-Ausbildung, viel  
Spielraum für Eigeninitiative in unserem freundlichen  
Architektur-Team sowie gutes Salär und Aufstiegs-  
möglichkeiten.

Fühlen Sie sich herausgefordert und motiviert? Herr  
Lanz freut sich auf Ihre Bewerbung.

**GÄHLER & PARTNER**  
INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG  
Badstrasse 16, CH-5400 Ennetbaden, Tel. 056-20 95 11

**STUCKY INGENIEURS-CONSEILS S.A.**



Dans le but de renforcer notre potentiel d'encadrement  
dans le domaine des barrages, des aménagements  
hydro-électriques et des travaux souterrains, nous  
cherchons un

## ingénieur diplômé EPF en génie civil

avec au moins 15 ans d'expérience professionnelle,  
comme chef de projet, apte à conduire de façon indé-  
pendante la conception et la réalisation d'ouvrages,  
entre autre dans le cadre de groupements de bureaux  
d'ingénieurs.

Si vous êtes intéressé par une activité professionnelle  
variée et stimulante et si vous désirez progresser dans  
la vie professionnelle en vous chargeant des respon-  
sabilités correspondantes, veuillez nous faire parvenir  
votre offre manuscrite, avec curriculum vitae.

**STUCKY INGENIEURS-CONSEILS S.A.**  
Avenue d'Ouchy 61, 1006 LAUSANNE  
Tél. 021/26 40 21

Junges, engagiertes Architekturbüro sucht für grössere Bau-  
vorhaben im Raum Zürich einen motivierten und initiativen

## Architekt HTL

als

## Projektleiter + Stv. Abteilungsleiter

**Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter:**

- solides Fachwissen
- Freude an selbständiger Arbeit
- die Fähigkeit seine Mitarbeiter zu leiten und zu motivieren
- Einsatzbereitschaft

**Wir bieten Ihnen:**

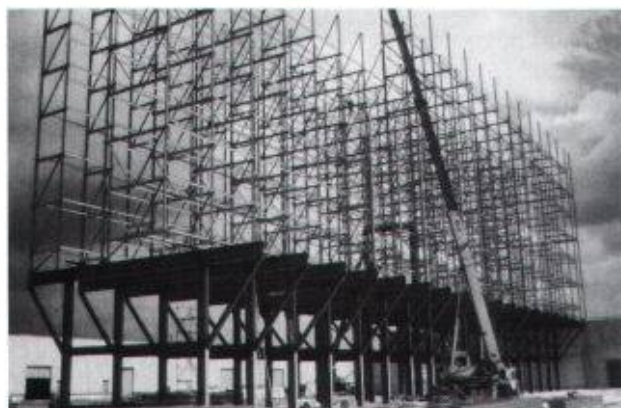
- Entwicklungsfähige Stelle
- Angenehmes Arbeitsklima
- Anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeiten
- Einsatz von modernsten Hilfsmittel

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Telefonische Auskünfte erteilt Hr. A. Gehrhardt.

**PPI**

Generalplaner AG, Hardturmstr. 181, 8005 Zürich  
Tel. 01/272 23 23

## Stahlbau – eine faszinierende Bauweise



Als diplomierter

### Bauingenieur

mit einigen Jahren Berufserfahrung finden Sie bei uns eine attraktive, selbständige Tätigkeit im Stahlbau. Auf Kreativität und Teamgeist legen wir grossen Wert. Projektierung, Offertbearbeitung, statische Berechnungen und Bauherrenberatungen wie auch Ausführungsüberwachungen gehören u.a. zu Ihren abwechslungsreichen Aufgaben.

Sind Sie ein aufgestellter Ingenieur mit unternehmerischem Denken und Handeln, dann können Sie sich in unserem zukunftsorientierten Unternehmen entfalten.

Für Auskunft und Bewerbung wenden Sie sich bitte an Herrn Kern oder Frau Zimmermann.

Stahlbauten / Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme



Tuschmid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054/26 11 11

Helfer Architekten und Planer AG  
Wellpoststrasse 17 Postfach 3000 Bern 15  
Telefon 031 44 62 44 Fax 031 44 39 50



Wir suchen für die Entwurfsabteilung einen engagierten

### Architekten oder eine Architektin

für die Projektierung anspruchsvoller Bauvorhaben

sowie einen initiativen

### Bauleiter

zur Bearbeitung interessanter Bauten.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.  
Telefonische Auskünfte erteilt Herr Guido Keller.

## HOLINGER

PLANER

BERATER

INGENIEURE & WISSENSCHAFTLER

Wir sind als dynamisches Ingenieur- und Beratungsunternehmen auf breiter Basis im Umweltschutz tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams in der Niederlassung Aarau suchen wir eine(n) aufgestellte(n)

### TIEFBAUZEICHNER/IN

für die Mitarbeit im Bereich **Siedlungs-  
entwässerung und Kläranlagen**

Wir bieten Ihnen anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima. Unser modern eingerichtetes Büro (EDV, CAD) liegt direkt neben dem Bahnhof.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, würden wir uns auf Ihre Bewerbung freuen. Möchten Sie mehr über diese Stelle wissen, gibt Ihnen Herr Rolf Balz gerne Auskunft.

#### HOLINGER AG

5000 Aarau  
Frey-Herosé-Str. 20  
Tel. 064-24 73 33

Baden  
Bern  
Dübendorf

Liestal  
Luzern  
Olten

Weggis  
Zürich

Wir suchen auf Anfang Juni oder nach Vereinbarung

### Raumplaner/in

vorzugsweise mit Grundausbildung in Architektur/Hochbau und Praxis in Raumplanung

für die Mitarbeit an Planungen aller Stufen

Arbeitsort: Luzern, Nähe Bahnhof  
Einsatzgebiet: Luzern/Innerschweiz mit Einsatzmöglichkeiten in der Ostschweiz und im Kanton Zürich

Interessentinnen und Interessenten wenden sich für weitere Auskünfte an W. Büchi (041 23 77 89) oder bewerben sich schriftlich bei



**THEO STIERLI + PARTNER AG**  
**BÜRO FÜR RAUMPLANUNG**  
SEMPACHERSTRASSE 14 6003 LUZERN

**Traumstelle zu vergeben...**

Eine **bekannte, etablierte Unternehmensgruppe** der Baubranche mit Sitz im **Grossraum Chur** sucht für ihre **Generalunternehmung im neudeutschen Raum** einen

**BAUINGENIEUR ETH  
ARCHITEKTEN HTL**

mit **mehrfähriger Berufserfahrung** als **Projektleiter**. Ihre Tätigkeit umfasst in der Startphase den **Auf- und Ausbau** eines **Stützpunktes** im **Grossraum Berlin**. Anschliessend obliegt Ihnen als **Gesamtprojektleiter** die **schlüsselfertige Realisierung** von **Industrie-, Gewerbe- und Hotelanlagen**, in Koordination und Zusammenarbeit mit dem Stammhaus in der Schweiz. Nebst ausgewiesener fachlicher Qualifikation sind die **Bereitschaft** zu **mehrheitlichem Wohn- und Arbeitsaufenthalt** in **Berlin** die gewünschten Voraussetzungen für diese herausfordernde, nicht alltägliche Stelle. **Die Anstellungsbedingungen entsprechen den hohen Anforderungen und den besonderen Umständen**. Sind Sie interessiert? Nähere Informationen erteilt Ihnen gerne: **Markus Pieren, Personal Sigma Chur, Steinbockstrasse 12, 7000 Chur, Telefon 081/22 65 92.**



MEHR ALS EINE STELLE



Im **Architektur Forum Zürich** ist per 1. Juli 1992 die Stelle als

**Geschäftsführer/Geschäftsführerin**

neu zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst die allgemeine Leitung, Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Vorträgen, Tagungen.

Anstellung: 50%

Initiative Persönlichkeiten mit breiter Ausbildung architektonischer Richtung bewerben sich handschriftlich bei:

**Architektur Forum Zürich**

Frau Rita Schiess

Helenastrasse 8

8008 Zürich



**STADT CHUR**

Wir suchen eine Persönlichkeit als

**Leiter/in der Sektion Planung**

Der/die Stelleninhaber/in im **Hochbauamt der Stadt Chur** ist für die kompetente Führung der Planungsabteilung und deren Vertretung in verschiedenen Gremien und in der Öffentlichkeit zuständig.

Die interessante und vielfältige Arbeit umfasst alle ortsplanerischen Aufgaben der Stadt Chur:

- Formulierung der Planungsziele, Beratung der Behörden
- Bearbeitung der Konzept-, Nutzungs-, Erschliessungs-, Verkehrs- und Quartierplanung
- Selbständige Bearbeitung der verschiedenen Planungsverfahren auf allen Stufen
- Mitwirkung beim Vollzug und bei der Revision der Bau- und Zonenplangesetzgebung
- Weiterbearbeitung der Radweg-, Fussweg- und Landschaftsplanung
- Planung der Massnahmen der Verkehrsberuhigung

Diese Stelle setzt hohe Anforderungen an Führungsqualität, Kommunikations- und Durchsetzungsvermögen voraus. Sie erfordert ein abgeschlossenes Studium als Siedlungsplaner oder dergleichen, Berufserfahrung und ein grosses Interesse an der Stadt Chur und deren Entwicklung.

Wir pflegen ein gutes, offenes Arbeitsklima, bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und offerieren ein der Verantwortung entsprechendes Gehalt. Die Wohnsitznahme in Chur ist Bedingung.

Anmeldungen sind an das Personalamt der Stadt Chur, Rathaus, 7002 Chur, zu richten, wo auch das Personalblatt für Stellenbewerber zu verlangen ist (Tel. 081 21 41 11).

Weitere Auskünfte über die Stelle erteilt Stadtarchitekt Hans-Ulrich Minnig.



**Tausky Leu Müller  
Bauingenieure AG**

Baumackerstr. 24, 8050 Zürich, Tel. 01/311 60 90

Wir sind seit Jahrzehnten erfolgreich im konstruktiven Ingenieurbau tätig und bearbeiten sehr

**interessante Objekte im  
Hoch- und Tiefbau**

Neu- und Erweiterungsbauten, Umbauten und Sanierungen in folgenden Bereichen:

- Industrie, Verwaltung, Schulen, Wohnen
- Bahnanlagen, Strassen, Brücken
- Spezialtiefbau
- Allgemeiner und städtischer Tiefbau
- Strassenbau und Kanalisation

Aufgrund der Auftragslage und der positiven Zukunftsaussichten haben wir Bedarf an einem

**BAUINGENIEUR**

mit einigen Jahren Erfahrung auf dem Gebiet der Statik und der Konstruktion, Bereitschaft zur ständigen Weiterbildung und Freude an interdisziplinärer Teamarbeit.

Wir bieten Ihnen selbständige, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Arbeit, leistungsbezogene Entlohnung und sehr gute Sozialleistungen.

Herr D. Bansac erwartet gerne Ihre Bewerbung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.



**Kreatives und umweltgerechtes Bauen –  
eine besondere Faszination.**

Im Auftrag eines führenden Architekturbüros, in einer attraktiven Wohngegend in der Nordostschweiz, suchen wir, per sofort oder nach Vereinbarung, einen erfahrenen, zuverlässigen

## **BAULEITER**

Wir setzen voraus, dass Sie über eine umfassende Grundausbildung, vorzugsweise als Hochbauzeichner sowie über eine mehrjährige Bau Erfahrung verfügen. Falls Sie gerne selbständig arbeiten und Verantwortung tragen, dann sind Sie für uns der richtige Mann.

Unser Auftraggeber bietet Ihnen eine interessante und ausbaufähige Dauerstelle mit besten Arbeitsbedingungen.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit sehr gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Silvia Burri-Erb**  
**SB-Personalberatung AG**  
Postfach 101 · 8253 Dlessenhofen  
Telefon 053/37 41 58



Im Bereich der Abteilung Maschinentechnik suchen wir für das Ressort Bautechnik einen jüngeren, qualifizierten

## **Bau-Ingenieur HTL**

für die Führung und Koordination von Bauvorhaben im Zusammenhang mit dem Unterhalt und der Erweiterung unserer Anlagen.

Um diesen anspruchsvollen Aufgaben gerecht zu werden, sollten Sie sich über ein abgeschlossenes HTL-Studium als Bauingenieur und allgemeine Erfahrung im Bauwesen ausweisen können.

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe in kleinem Team, die Unterstützung einer guteingepielten Organisation und interessante Arbeitsbedingungen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Ressortleiter Bautechnik, Herr E. Frasi, gerne zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren Personalchef, Herrn G. Schmid.



**KERNKRAFTWERK LEIBSTADT AG**  
4353 Leibstadt · Telefon 056/47 71 11

Umständehalber **per sofort** gesucht

## **Architekt/Bauleiter**

zur Realisierung eines Dachgeschoss-Ausbaus in Zürich rechts der Limmat.

Bewerbung bitte an D. Hug, Tel. 01/391 44 77

Selbständiger, erfahrener

## **Dipl. Baumeister/Bauingenieur**

empfiehlt sich für folgende Bauunterstützungsaufgaben:

- Projektleitung, Bauherrenvertretung für Privat- und Industrieanleger
- Bauberatung (Ausführung)
- Kostenschätzung, Kostenvoranschläge, Kostenüberwachung
- Organisation, Koordinationsaufgaben
- Oberbauleitung, Bauleitung, Devisierung

(auch Zusammenarbeit mit Architektur- und Ingenieurbüro)

Offerten unter Chiffre SIA 1394 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## **Architekt HTL**

Als Ergänzung unseres Teams suchen wir einen Architekten/Bautechniker mit einigen Jahren Erfahrung in Ausführungsplanung und Bauleitung. Wir erwarten nebst Interesse an der technischen und administrativen Bearbeitung unserer Projekte auch Interesse an bewusster Gestaltung anspruchsvoller Bauvorhaben.

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro, welches bei allen Bauvorhaben grossen Wert auf technisch und ökonomisch einwandfreie Lösungen und architektonische Qualität legt.

Wir arbeiten mit NPK 2000 auf PC; eine Cad-Anlage befindet sich in Evaluation.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistungen, wobei eine spätere Beteiligung bei Eignung durchaus Ihr Ziel sein darf.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Beyeler+Partner** Dipl. Architekten ETH/SIA  
4410 Liestal Tel. 061/921 69 66

***Inserate bitte frühzeitig aufgeben!***



### Zueinander finden.

Aufeinander zugehen, dem anderen vertrauen. An den Menschen, an seine Lernfähigkeit und Entfaltungsmöglichkeit glauben. Wir von Hilti leben danach und schätzen es, gemeinsam erfolgreich zu sein.

### Erfolgreiche Produkte entwickeln

Zur Verstärkung unserer Kapazitäten in der Direktmontage suchen wir einen

#### Dipl. Bauingenieur

als Entwickler von Befestigungselementen. Sie erarbeiten im engen Kontakt mit den Märkten und der Fertigung spezifische Problemlösungen, entwickeln Befestigungselemente und ermitteln technische Anwendungsdaten. Dazu betreuen Sie Zulassungsverfahren und vertreten Hilti in Fachgremien.

Wir erwarten eine abgeschlossene Hochschulausbildung, von Vorteil mit Maschinenbaukenntnissen sowie CAD-Erfahrung und gute Englischkenntnisse.

Interessiert? Gerne informieren wir Sie ausführlicher. Bitte schreiben Sie uns oder rufen uns an:

Tel. 075 / 62344 Dr. F. Gröschel, Fachstelle oder 075 / 62574 E. Vedana, Personalabteilung.



Hilti AG, FL-9494 Schaan  
Fürstentum Liechtenstein

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir tagtäglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen führungserfahrenen

## Bau- oder Werkstoffingenieur ETH/HTL

(Idealalter 30–45 Jahre) mit mehrjähriger Erfahrung auf, sich als Ingenieur auf dem Gebiet der Inspektion von Hoch- und Tiefbauten zu profilieren. Als

### Abteilungsleiter

führen Sie eine Gruppe qualifizierter Ingenieure und Operateure. Sie sind bereit, die Aktivitäten von der Akquisition bis zur Beurteilung anspruchsvoller Bauwerke weiter auszubauen. Als Fachmann verfügen Sie über Praxis auf dem Gebiet der zerstörungsfreien Untersuchung von Baustoffen sowie über Erfahrung in Materialtechnologie, Statik und Konstruktion.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne, mehr über Ihre Entwicklungsmöglichkeiten. Rufen Sie uns an (Telefon 01/ 385 28 66, Herr M. Sauber), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**EWI** Ingenieure + Berater  
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/ 385 22 11

## Filiale sucht Chef!

Unser Zweigbetrieb in **Schöpfheim LU** bietet Ihnen neben anderem:

- einen herausfordernd interessanten Auftragsbestand im kommunalen Tiefbau
- ein kameradschaftliches Team
- jene Selbständigkeit, der Sie sich gewachsen fühlen
- den Background des renommierten Hauptsitzes in Luzern

### H. Bachmann AG

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Münzgasse 2, 6000 Luzern 7  
Telefon 041/23 73 23

Ständige  
Wiederholung  
verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!

Wir suchen für die Planung und Ausführung eines Hotelumbaus im Zentrum von Basel per Ende Juni 1992 eine(n) an selbständiges Arbeiten gewöhnte(n)

## Sachbearbeiter(in)/ Projektleiter(in)

Ihre Tätigkeit umfasst neben der Werkplanung die Koordination der Ausführungsphase.

Sofern Sie über eine technische Ausbildung (HBZ, Technikum) und mehrjährige Berufserfahrung verfügen, senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte an:

Klaus Schuldt, dipl. Arch. ETH/SIA, Jürg Winkelmann, dip. Arch. ETH, Beat Jeker, dipl. Arch. HTL, Rittergasse 29, 4051 Basel

## Stellengesuche

### Hochbauzeichner/Architekt (37)

Ausgeführte Arbeiten: private und öffentliche Bauten mit komplexen Aufgabenstellungen.

Mitarbeit bei: Entwurf und Vorprojekten.

Verantwortlich für: Planbearbeitung, Konstruktion, Verhandlungen mit Behörden und Bauherrschaft, Devisierung, Bauleitung und Lehrlingsausbildung.

sucht interessanten Arbeitsplatz als freier Mitarbeiter im Raum Zürcher Oberland.

Angebote richten Sie bitte an Chiffre 1393, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Eisenbetonzeichner-Konstrukteur

mit langjähriger Erfahrung sucht neuen Wirkungskreis, evtl. auch als freier Mitarbeiter.

Angebote unter Tel. 01 939 10 29  
Fax 01 939 14 58

**Hochbauzeichner mit 4jähriger Lehrerfahrung** sucht Stelle in Architekturbüro zwecks Wiederholung der Abschlussprüfung.

Angebote bitte an:

R. Plüss, Gönhardweg 1A, 5034 Suhr  
Telefon: 064 31 37 10, zw. 17.00 + 20.00 Uhr

Selbständiger

### CAD-Zeichner (ACAD) mit eigener Infrastruktur

dip. Hochbauzeichner und Maurer mit mehrjähriger Erfahrung in der Ausführungsplanung, sucht Arbeit oder neuen Aufgabenbereich.

Telefon: 071/38 35 63, Fax: 071/38 35 83

## Diverses

Wir zeichnen

### Stahlbetonpläne mit CAD

und haben freie Kapazität.

C. Kindt  
Treuhand AG

5000 Aarau, Vord. Vorstadt 17, Tel. 064/24 45 37, Fax 064/24 46 69

Ab **Herbst 1992** wird das berufsbegleitende

## Ergänzungsstudium Bau und Energie

erneut an mehreren Ingenieurschulen durchgeführt. Das Ergänzungsstudium Bau und Energie bezweckt, Fachleuten aus dem Gebäudebereich das Grundwissen auf dem Gebiet einer integralen, wärmetechnischen Planung und Gebäudesanierung zu vermitteln. Zugelassen werden Hochschul- oder HTL-Absolventen mit Abschluss als Architekt, Bau-, HLK- oder Maschineningenieur. Bei vergleichbarer Ausbildung sind Ausnahmen möglich.

Das Ergänzungsstudium Bau und Energie umfasst gut 200 Lektionen und dauert ein knappes Jahr, mit acht Lektionen pro Woche. (In St. Gallen beginnt der Lehrgang erst im Frühling 1993. Der Lehrgang am ATIS in Horw ist inhaltlich und zeitlich erweitert.)

### Anmeldeschluss:

**Mitte Juni 1992 (St. Gallen: Ende November 1992)**

Weitere Informationen erteilen die betreffenden Anmeldestellen:

|  |  |
|--|--|
| Kursort:<br>Ingenieurschule Bern HTL         | Auskunfts- und Anmeldestelle:<br>Wasser- und Energiewirtschaftsamt des Kantons Bern, Abt. Energiewirtschaft<br>Reiterstrasse 11, 3011 Bern |
| Ingenieurschule HTL Chur<br>(Kein Kurs 1992) | Energiefachstelle<br>Graubünden<br>Stadtgartenweg 11, 7001 Chur  |
| ATIS Horw-Luzern                             | Abendtechnikum der Inner-<br>schweiz, Ingenieurschule HTL<br>Technikumstrasse, 6048 Horw   |
| Ingenieurschule HTL<br>Grenchen-Solothurn    | Energiefachstelle<br>Kanton Solothurn<br>Rathaus, 4500 Solothurn   |
| Ingenieurschule St. Gallen                   | Amt für Umweltschutz,<br>Abt. Energie, Linsebühl-<br>strasse 91, 9001 St. Gallen   |
| Technikum Winterthur IS                      | Amt für technische Anlagen<br>und Lufthygiene<br>Energiefachstelle, 8090 Zürich  |
| Vorarlberg                                   | Energiespar Verein Vorarlberg<br>Bahnhofstrasse 19,<br>A-6851 Dornbirn   |

Erfahrener

### Stahlbetonkonstrukteur

übernimmt Planbearbeitungen in freier Mitarbeit.

Tel. 01 252 80 22

Ausgewiesenes

## Bauleitungsbüro

empfiehlt sich für Submissionen, Kostenvoranschläge und Bauleitungen.  
EDV: Messerli.

Raum Olten bis Zürich

Zuschriften unter Chiffre SIA 1395 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Römerhof ZOFINGEN

In attraktivem Neubau zu vermieten

## Ingenieur- und Architekturbüro von ca. 90 m<sup>2</sup>

(Kann nach Wunsch vergrössert oder verkleinert werden.)

Busstationen befinden sich vor dem Haus. Ebenfalls sind Parkplatzmöglichkeiten vorhanden.

Weitere Informationen über die interessanten Mietvertragsmöglichkeiten erteilt:

## S. BRUNNER

Immobilien & Treuhand AG

6020 Emmenbrücke, Gerliswilstrasse 6a  
Telefon 041 - 55 75 75

### Zürich-Höngg

Wir vermieten an schöner, ruhiger Lage, per 1. Mai 1992, an der Bauherrenstrasse 48 (Wohnhaus)

merkur  
immobilien

## zirka 90 m<sup>2</sup> Büroräume

fertig ausgebaut im 1. Obergeschoss.  
Mietzins Fr. 290.-/m<sup>2</sup>

**Merkur Immobilien AG**  
Stampfenbachstrasse 52  
8035 Zürich  
Telefon 01/365 43 22

**Merkur Immobilien baut, renoviert, vermietet, verwaltet, kauft und verkauft Immobilien. Seit über 80 Jahren.**

Für den Ausbau unserer CAD-Anlage suchen wir einen

## HP-Apollo-9000-Rechner der Serie 400

(vorzugsweise 425e)

Angebote an Weber Kohler Reinhardt Architekten AG,  
Aegeristrasse 50, 6300 Zug, Telefon 042 21 42 42

## Erfahrener dipl. Arch. ETH/SIA

32, mit eigenem kleinem Büro in Zürich übernimmt in freier Mitarbeit Projektierungs- und Ausführungsarbeiten (auch Teilleistungen) in der ganzen Deutschschweiz.

Kontaktaufnahme unter Chiffre 1392, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Für die Realisierung ökologisch und baubiologisch orientierter Projekte im Raum Zürich – St. Gallen suchen wir einen Partner zur Ausführung von

## Werkplänen, Devisierungen, Bauleitungen

Edwin Menzi, dipl. Arch. ETH/SIA, Raumplaner ETH/NDS  
Pflanzschulstrasse 20, 8400 Winterthur, Tel. 052 29 05 47

Bauplanungsbüro übernimmt **Baueingaben, Ausführungsplanung, Bauleitungsaufgaben usw.**

Wir arbeiten mit CAD.

Kontakte unter Chiffre SIA 1384, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Architekt HTL, Bauleiter

übernimmt in freier Mitarbeit mit eigenem PC **Devisierungen und Bauleitungen** für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre 264-377 V, Ofa-Horgen, Zugerstrasse 35, 8810 Horgen

## Sonnenplatz EMMENBRÜCKE

In Neubau zu vermieten

## Ingenieur- und Architekturbüro von ca. 90 m<sup>2</sup>

(Kann nach Wunsch vergrössert oder verkleinert werden.)

Post, Bank-Grossverteiler in nächster Nähe.  
Busstationen befinden sich vor dem Haus.  
Parking vorhanden.

Weitere Informationen über die interessanten Mietvertragsmöglichkeiten erteilt:

## S. BRUNNER

Immobilien & Treuhand AG

6020 Emmenbrücke, Gerliswilstrasse 6a  
Telefon 041 - 55 75 75

## Gartenbau-Ingenieur

sucht Zusammenarbeit mit Architekten, Bauingenieuren und Baubehörden für Devisierungen, Submissionen, örtliche Bauführungen, Ausmass und Abrechnungen (Bepflanzungsvorschläge usw.)

Hans-Rudolf Stoll, Gartenbau-Ingenieur  
Langhaldenstrasse 3, 8803 Rüschlikon  
Telefon 01 724 20 10

# SCHÜRFAG

Schürfag AG · Kyburgerstr. 2 · CH-6210 Sursee  
Tel. 045-21 77 12 Fax 045-21 40 28

## Ihr Partner für:

Rekultivierungen  
Lockerungssprengungen  
Erdbewegungen mit Schürfraupen  
Tief-/Abbruchlockerungen mit MM100  
Ansaaten mit Spezial-Kombination  
Landwirtschaftliche Bodenansamierungen  
Forstarbeiten mit Forst-Mulchgerät  
Altlastensanierungen  
Spezialtiefbau

- Beratungen
- Untersuchungen
- Konzepte

**ETH** Eidgenössische  
Technische Hochschule  
Zürich

Nachdiplomstudium an der Abteilung für Bauingenieurwesen

### AUSSCHREIBUNG

Im Bestreben, besonders qualifizierte Bauingenieure/innen mit nachgewiesener Berufspraxis zu fördern, schreibt die Leitung des Nachdiplomstudiums für Bauingenieurwesen an der ETHZ ein

### NDS-Förderungsstipendium

aus. Es soll einem/einer befähigten Kandidat/in ermöglichen, sich während eines Jahres im Rahmen des Nachdiplomstudiums Bauingenieurwesen (mit individuellem Studienplan) weiterzubilden.

Das Stipendium wird für die Dauer eines Jahres zugesprochen und beträgt Fr. 2200.-/Monat.  
Bewerbungen werden bis zum 31. Mai 1992 entgegengenommen.

Ein Merkblatt und zusätzliche Informationen können eingeholt werden bei:

- Zentrum für Weiterbildung, ETH-Zentrum, HG F 67.5, 8092 Zürich, Tel. 01/256 56 59
- NDS-Sekretariat, ETH-Hönggerberg, HIL E 24.1, 8093 Zürich, Tel. 01/377 31 83 (Mo. bis Do.)

Stetes Inserieren Erfolg!  
bringt

## Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### Abonnemente

|              |                    |           |
|--------------|--------------------|-----------|
|              | Schweiz:           | Ausland:  |
| 1 Jahr       | Fr. 198.-          | Fr. 215.- |
| Einzelnummer | Fr. 8.- plus Porto |           |

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

|  |   |  |
|--|---|--|
| Hauptsitz:<br>Mühlebachstr. 43<br>8032 Zürich<br>Tel. 01 / 251 24 50<br>Fax 01 / 251 27 41 | Filiale Lausanne:<br>Pré-du-Marché 23<br>1004 Lausanne<br>Tel. 021 / 37 72 72<br>Fax 021 / 37 02 80 | Filiale Lugano:<br>Via Pico 28<br>6909 Lugano-Cassarate<br>Tel. 091 / 52 66 84<br>Fax 091 / 52 45 65 |
|--|---|--|

### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

|              |           |           |
|--------------|-----------|-----------|
|              | Schweiz:  | Ausland:  |
| 1 Jahr       | Fr. 128.- | Fr. 138.- |
| Einzelnummer | Fr. 7.-   | Fr. 8.-   |

### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60